



СОВЕТСКИЙ 120 ММ МИНОМЕТ

120 mm SOVIET MORTAR WITH CREW

МАСШТАБ 1:35 СДЕЛАНО В РОССИИ №3503 SCALE 1:35 MADE IN RUSSIA

СОВЕТСКИЙ 120-ММ МИНОМЕТ

Набор состоит из модели миномета, передка и трех фигурок минометного расчета. Минометчики одеты в форму Красной Армии начального периода Второй Мировой войны (1939-1943 гг.) и вооружены карабинами системы Мосина.

MORTERO DE 120 mm SOVIÉTICO

El juego incluye el modelo del mortero, parte delantera y tres figurinas de la tripulación del mortero vestidas en uniforme del Ejército Rojo del periodo inicial de la Segunda Guerra Mundial (1939-1943) y armados con carabinas del sistema de Mosin.

120 MM SOVIET MORTAR WITH CREW

The kit consist of mortar, transport cart and 3 figures in this set depict Soviet mortar crew. This soldiers wear the uniforms of the Soviet Forces during the first years of World War II (1939-1943) and armed with Mosin cavalry carbines.

MORTIER SOVIÉTIQUE DE 120 mm

Ce jeu comprend un mortier, un charriot et trois figures représentant les servants de mortier. Ces derniers sont habillés en uniforme de l'Armée Rouge du début de la seconde guerre mondiale (1939-1943) et sont équipés de carabines Mossine.

SOWJETISCHER 120-MM. MOERSER.

Der Satz besteht aus einem Moersermodell, Zweibeinlafette und drei Figuren von Granatenwerferbesatzung. Die Granatenwerferschützer sind in die Uniform der Roten Armee der Anfangsperiode des zweiten Weltkrieges (1939-1943) bekleidet und mit Mosinkarabiner bewaffnet.

MORTAIO SOVIETICO, MM. 120.

Assortimento e' composto di un modello del mortaio, berro e 3 figure dei serventi del mortaio. I mortaisti sono vestiti in uniforme di Armata Rossa del periodo iniziale della seconda guerra mondiale (1939-1943) e armati di carabine del sistema di Mosin.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ.

Перед тем как приступить к сборке модели тщательно изучите инструкцию по сборке. Детали отделять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А1. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. *Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА".* Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен номером, например Д. Схема окраски и номера красок даны на второй странице инструкции.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.

ACHTUNG-Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Gate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

ATTENTION - Useful advice! Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.

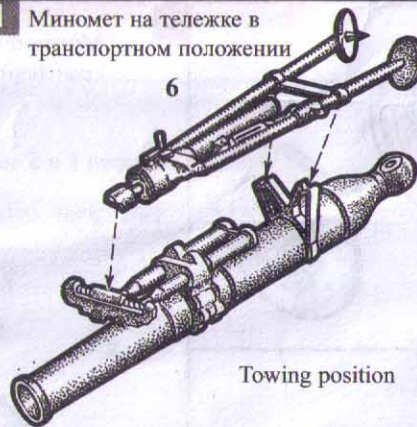
ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biflant avec une croix.

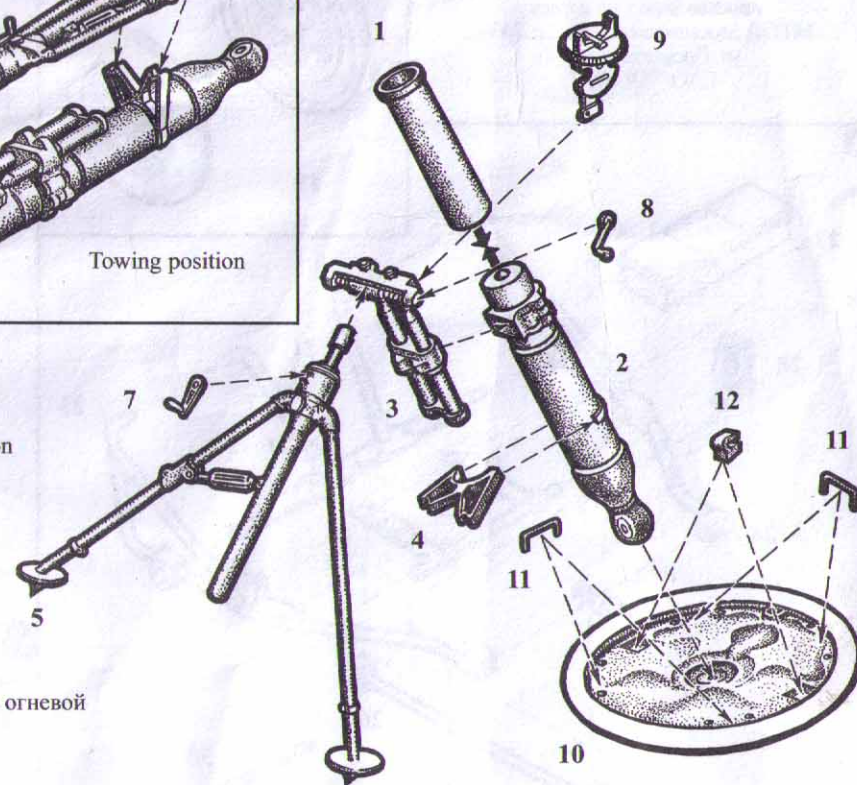
1 Миномет на тележке в транспортном положении



Towing position

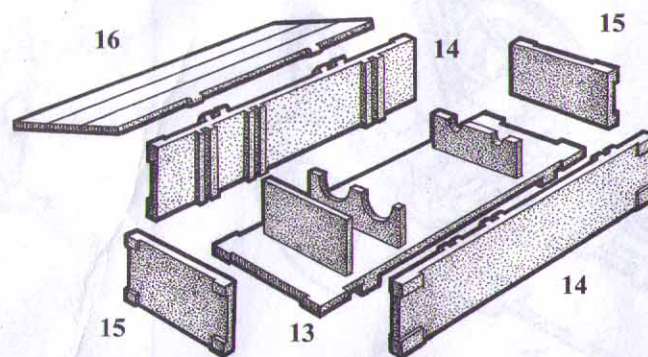
2

Firing position

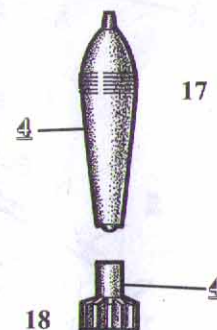


Миномет на огневой позиции

3

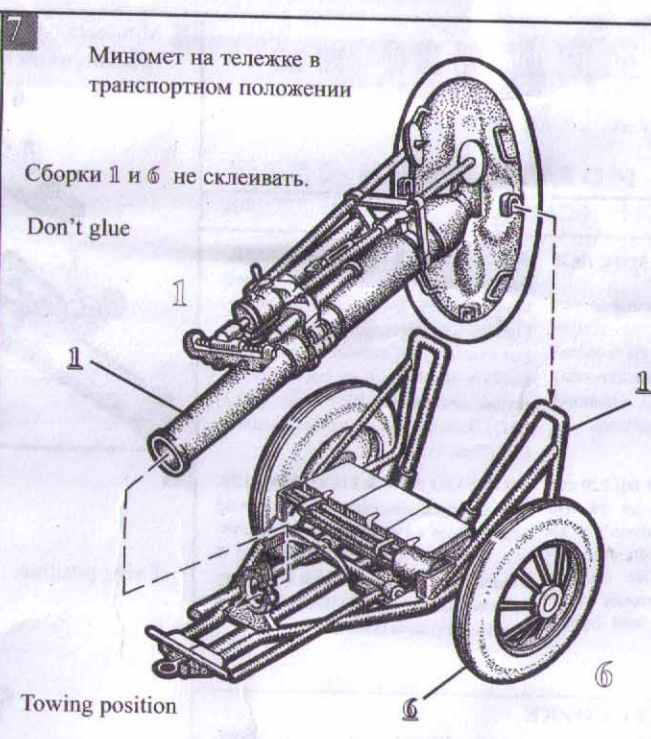
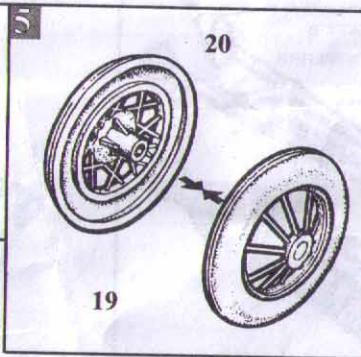


4



СБОРКА / ASSEMBLY

Все модели и цветной каталог предприятия "ЗВЕЗДА" вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу: 141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ОАО "ЗВЕЗДА".



Сборки 1 и 6 не склеивать.

Don't glue

Towing position

ОКРАСКА / PAINTING

| ЗВЕЗДА | |
|--------------|----------------------|
| 1 | 55 ЗАЩИТНЫЙ |
| 2 | 11 ПЕСОЧНЫЙ |
| 3 | 57 ОХРА |
| 4 | 42 ШАРОВЫЙ |
| 5 | 15 СВЕТЛО-КОРИЧНЕВЫЙ |
| 6 | 20 ЧЕРНЫЙ |
| 7 | 45 ХАКИ |
| MODEL MASTER | |
| 1 | 1710 DARK GREEN |
| 2 | 1742 DARK TAN |
| 3 | 1701 MILITARY BROWN |
| 4 | 1405 GUN METAL |
| 5 | 1735 WOOD |
| 6 | 1749 FLAT BLACK |
| 7 | 1711 OLIVE DRAB |

